



# Leistungserklärung Declaration of Performance

gemäss Bauprodukteverordnung 305/2011 (BPV)  
According to Construction Product Regulation 305/2011 (CPR)

<b>CPR-30-13-010-de-en</b>									
1.	Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / Unique identification code of the product-type: <b>MMD 140</b>								
2.	Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4 der BPV / Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4) of the CPR: <table border="1"><tr><td><b>MMD 140</b></td><td>Art.-Nr.: 30-5000001-01-01</td></tr><tr><td><b>MMD 140</b></td><td>Art.-Nr.: 30-5000001-01-02</td></tr><tr><td><b>MMD 140 MC</b></td><td>Art.-Nr.: 30-5000001-91-01</td></tr><tr><td><b>MMD 140 MC</b></td><td>Art.-Nr.: 30-5000001-91-02</td></tr></table>	<b>MMD 140</b>	Art.-Nr.: 30-5000001-01-01	<b>MMD 140</b>	Art.-Nr.: 30-5000001-01-02	<b>MMD 140 MC</b>	Art.-Nr.: 30-5000001-91-01	<b>MMD 140 MC</b>	Art.-Nr.: 30-5000001-91-02
<b>MMD 140</b>	Art.-Nr.: 30-5000001-01-01								
<b>MMD 140</b>	Art.-Nr.: 30-5000001-01-02								
<b>MMD 140 MC</b>	Art.-Nr.: 30-5000001-91-01								
<b>MMD 140 MC</b>	Art.-Nr.: 30-5000001-91-02								
3.	Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation / Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer: <b>Punktförmiger Rauch- und Wärmemelder für Brandmeldeanlagen Point Smoke- and Heat-Detector for Fire detection and fire alarm systems</b>								
4.	Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5 / Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required under Article 11(5): <b>Hekatron Vertriebs GmbH, Brühlmatten 9, D-79295 Sulzburg</b>								
5.	Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist / Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2): <b>None</b>								
6.	System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V / System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in CPR, Annex V: <b>1</b>								
7.	Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird / In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard: <b>VdS Schadenverhütung GmbH</b> (Zertifizierungsstelle Nr. 0786) hat nach System 1 folgende Bewertungen und Überprüfungen vorgenommen / VdS Schadenverhütung GmbH (certification body No. 0786) performed under system 1: <ul style="list-style-type: none"><li>• Feststellung des Produkttyps anhand einer Typenprüfung (einschließlich Probenahme), einer Typberechnung, von Werttabellen oder Unterlagen zur Produktbeschreibung / determination of the product type on the basis of type testing (including sampling), type calculation, tabulated values or descriptive documentation of the product</li><li>• Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle / initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control</li><li>• laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle / continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control</li></ul> und Folgendes ausgestellt / and issued: <b>EG-Konformitätszertifikat / EC-Certificate of Conformity 0786 - CPD - 20909</b>								
8.	Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist / In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued <b>Nicht anwendbar / not applicable</b>								

9. Erklärte Leistung / Declared performance:

Wesentliche Merkmale	Essential characteristics	Leistung Performance	Harmonisierte technische Spezifikation Harmonised technical specification	Abschnitt Clause
Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit / Ansprechverzögerung (Ansprechzeit) und Leistungsfähigkeit im Brandfall	Nominal activation conditions / Sensitivity, Response delay (response time) and Performance under fire conditions	bestanden pass	EN 54-5: 2000+A1:2002	4.2- 4.3, 5.2- 5.6, 5.8. 6.1 – 6.2
Betriebszuverlässigkeit	Operational reliability	bestanden pass	EN 54-5: 2000+A1:2002	4.4 -4.11
Toleranz gegenüber der Versorgungsspannung	Tolerance to supply voltage	bestanden pass	EN 54-5: 2000+A1:2002	5.7
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit und Ansprechverzögerung, Temperaturbeständigkeit	Durability of operational reliability and response delay: temperature resistance	bestanden pass	EN 54-5: 2000+A1:2002	5.9 -5.10
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit	Durability of operational reliability Vibration resistance	bestanden pass	EN 54-5: 2000+A1:2002	5.14 -5.17
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit	Durability of operational reliability, Humidity resistance	bestanden pass	EN 54-5: 2000+A1:2002	5.11 -5.12
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	Durability of operational reliability, Corrosion resistance	bestanden pass	EN 54-5: 2000+A1:2002	5.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität	Durability of operational reliability, electrical stability	bestanden pass	EN 54-5: 2000+A1:2002	5.18
Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit / Ansprechverzögerung (Ansprechzeit) und Leistungsfähigkeit im Brandfall	Nominal activation conditions / sensitivity / response delay (response time) and performance under fire conditions	bestanden pass	EN 54-7: 2000 + A1:2002 +A2:2006	4.8 5.2- 5.7 5.18
Betriebszuverlässigkeit	Operational reliability	bestanden pass	EN 54-7:2000 + A1:2002 +A2:2006	4.2- 4.7 4.9-4.11
Toleranz gegenüber der Versorgungsspannung	Tolerance to supply voltage	bestanden pass	EN 54-7:2000 + A1:2002 +A2:2006	5.5
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit und Ansprechverzögerung, Temperaturbeständigkeit	Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance	bestanden pass	EN 54-7:2000 + A1:2002 +A2:2006	5.8- 5.9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit	Durability of operational reliability, Humidity resistance	bestanden pass	EN 54-7:2000 + A1:2002 +A2:2006	5.10- 5.11
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	Durability of operational reliability, Corrosion resistance	bestanden pass	EN 54-7:2000 + A1:2002 +A2:2006	5.12
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit	Durability of operational reliability, vibration resistance	bestanden pass	EN 54-7:2000 + A1:2002 +A2:2006	5.13-5.16
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität	Durability of operational reliability, electrical stability	bestanden pass	EN 54-7:2000 + A1:2002 +A2:2006	5.17

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von / Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Sulzburg, den 24.06.2013

Hekatron Vertriebs GmbH

ppa.

  
Gerold Stauss  
Leiter Kompetenzzentrum:

i. V.

  
Bernd Melzl  
Leiter Produkt-Support